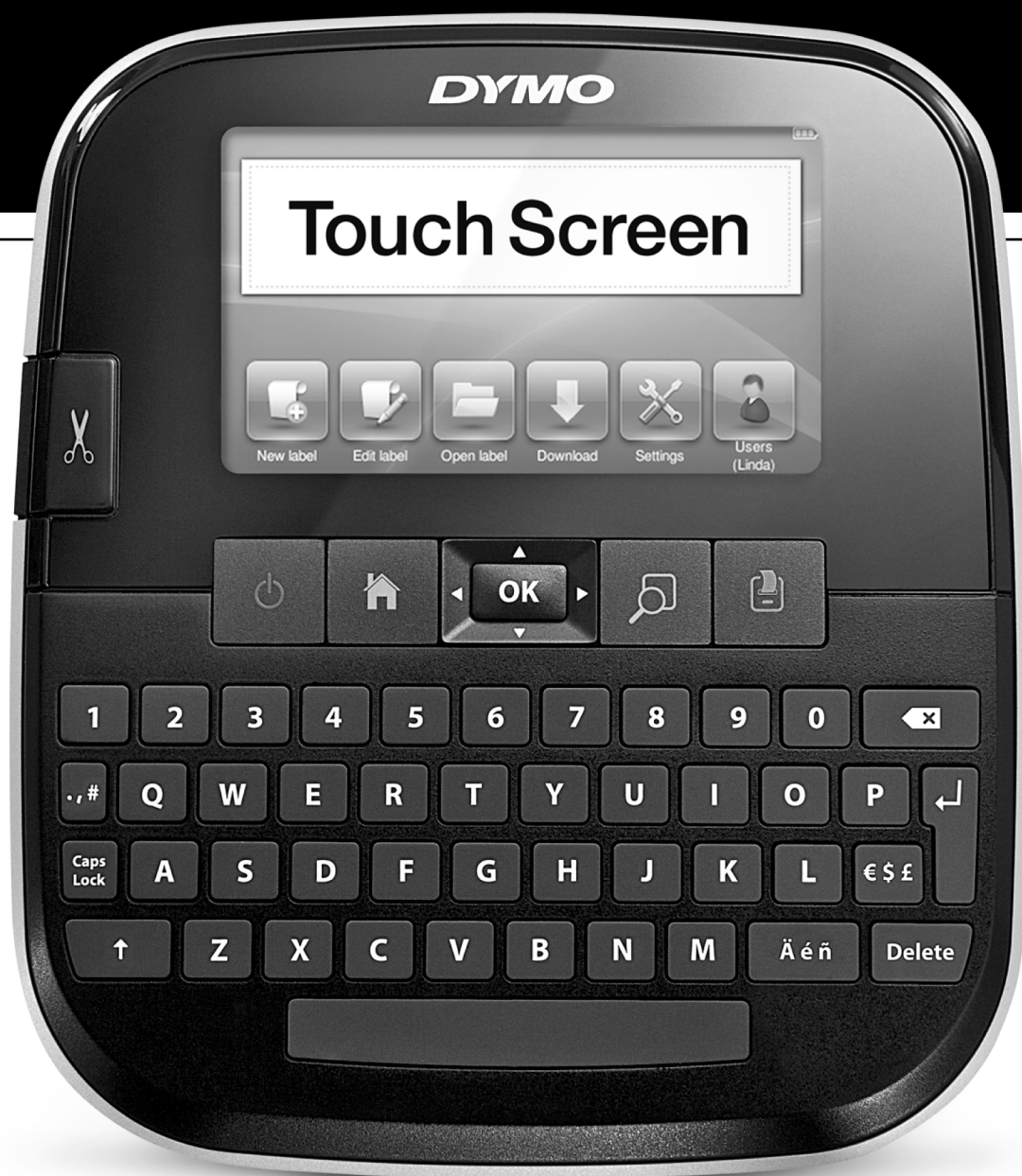


DYMO[®]



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LabelManager[®]

500TS

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2011 SANFORD, L.P. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ИЛИ ПЕРЕДАЧА ЛЮБОЙ ЧАСТИ ДАННОГО ДОКУМЕНТА ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ В ЛЮБОЙ ФОРМЕ И ЛЮБЫМИ СРЕДСТВАМИ, А ТАКЖЕ ПЕРЕВОД НА ДРУГОЙ ЯЗЫК БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПИСЬМЕННОГО СОГЛАСИЯ SANFORD, L.P.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

DYMO, DYMO LABEL И LABELMANAGER ЯВЛЯЮТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМИ ТОВАРНЫМИ ЗНАКАМИ В США И ДРУГИХ СТРАНАХ. ВСЕ ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ ЯВЛЯЮТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ ИХ ВЛАДЕЛЬЦЕВ.

“SANS” ЯВЛЯЕТСЯ ШРИФТОМ DEJAVU. В ОСНОВЕ ШРИФТОВ DEJAVU ЛЕЖАТ ШРИФТЫ VERA, ЗАЩИЩЕННЫЕ АВТОРСКИМ ПРАВОМ © BY BITSTREAM, INC. ГЛИФЫ В ШРИФТАХ DEJAVU, ИМПОРТИРОВАННЫЕ ИЗ ШРИФТОВ AREV, ЗАЩИЩЕНЫ АВТОРСКИМ ПРАВОМ © BY TAVMJONG VAN. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	3
О ВАШЕМ НОВОМ ЛЕНТОЧНОМ ПРИНТЕРЕ	5
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	5
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕНТОЧНОГО ПРИНТЕРА	6
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЛЕНТОЧНОГО ПРИНТЕРА	6
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА	7
РЕДАКТИРОВАНИЕ ЭТИКЕТКИ	7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАМЯТИ ЛЕНТОЧНОГО ПРИНТЕРА	11
ПАРАМЕТРЫ ПЕЧАТИ	12
ИНДИВИДУАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ЛЕНТОЧНОГО ПРИНТЕРА	13
РАБОТА С УЧЕТНЫМИ ЗАПИСЯМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ	13
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛЕНТОЧНОГО ПРИНТЕРА	14
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕНТОЧНОГО ПРИНТЕРА С КОМПЬЮТЕРОМ	15
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	17
ОТЗЫВЫ ОТ ДОКУМЕНТАЦИИ	17
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛИТИЙ-ПОЛИМЕРНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ	18
ИНФОРМАЦИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	18

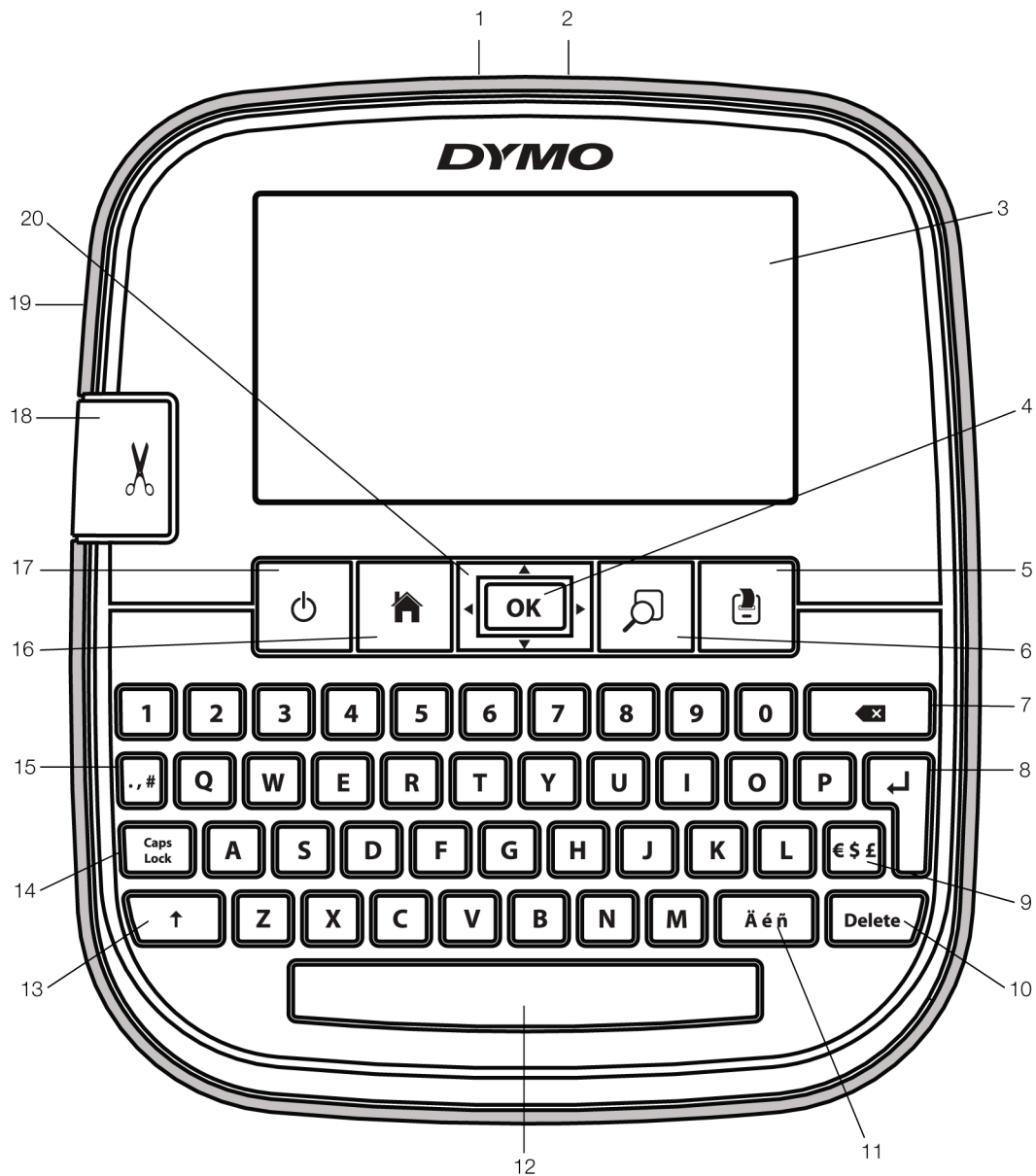


РИСУНОК 1. ЛЕНТОЧНЫЙ ПРИНТЕР LABELMANAGER 500TS

1	РАЗЪЕМ USB	8	ВВОД	16	ГЛАВНЫЙ ЭКРАН
2	РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ	9	СИМВОЛЫ ВАЛЮТ	17	ВКЛ./ВЫКЛ.
3	СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН	10	КЛАВИША DELETE	18	НОЖ
4	ОК	11	ДИАКРИТИЧЕСКИЕ ЗНАКИ	19	ОТВЕРСТИЕ
5	ПЕЧАТЬ	12	КЛАВИША ПРОБЕЛА		ДЛЯ ВЫХОДА ЭТИКЕТКИ
6	ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ	13	КЛАВИША SHIFT	20	НАВИГАЦИЯ
7	ВОЗВРАТ	14	КЛАВИША CAPS LOCK		
		15	ЗНАКИ ПУНКТУАЦИИ		

О Вашем новом ленточном принтере

Ленточный принтер DYMO LabelManager 500TS используется для создания широкого спектра высококачественных самоклеющихся этикеток. Возможна печать этикеток с использованием шрифтов различных размеров и стилей. В ленточном принтере используются кассеты DYMO D1 с лентой шириной 6 мм (1/4"), 9 мм (3/8"), 12 мм (1/2"), 19 мм (3/4") или 24 мм (1"). Доступен широкий набор цветов этикеток. См. информацию по приобретению лент и сопутствующих товаров для ленточного принтера на сайте www.dymo.com.

Регистрация ленточного принтера

Зарегистрируйте ленточный принтер в Интернете по адресу www.dymo.com/register.

Для регистрации понадобится серийный номер, расположенный на задней крышке ленточного принтера.

Подготовка к эксплуатации


Следуйте инструкциям данного раздела для настройки ленточного принтера.

Подключение к сети

Ленточный принтер работает от литий-полимерной аккумуляторной батареи.

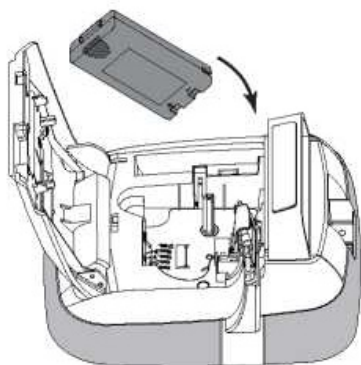
Установка батареи


Батарея, идущая в комплекте с ленточным принтером, поставляется частично заряженной.

 Убедитесь, что зарядное устройство отсоединено, перед манипуляциями с литий-полимерной батареей.

Для установки батареи

- 1 Поднимите заднюю крышку ленточного принтера.
- 2 Вставьте батарею в батарейный отсек в соответствии с рисунком.
- 3 Закройте заднюю крышку ленточного принтера.



 Ознакомьтесь с мерами предосторожности при работе с литий-полимерными батареями на стр. 19.


Извлечение батареи

Извлеките батарею, если ленточный принтер не будет использоваться в течение долгого времени.

Убедитесь, что зарядное устройство отсоединено, перед манипуляциями с литий-полимерной батареей.


Для извлечения батареи

- 1 Отсоедините зарядное устройство.
- 2 Поднимите заднюю крышку ленточного принтера.
- 3 Извлеките батарею из батарейного отсека.

 Ознакомьтесь с мерами предосторожности при работе с литий-полимерными батареями на стр. 19.

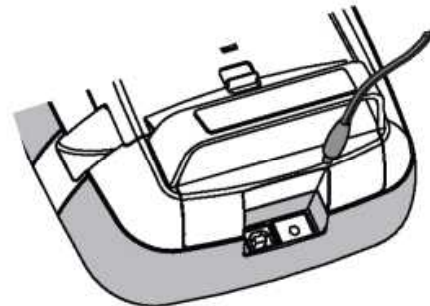
Зарядка батареи


Используйте зарядное устройство, идущее в комплекте с ленточным принтером, для зарядки батареи. Зарядка батареи занимает приблизительно три часа.

 Зарядное устройство используется только для зарядки батареи.

Для зарядки батареи

- 1 Переверните ленточный принтер.
- 2 Вставьте штекер зарядного устройства в разъем питания на верхней стороне ленточного принтера.
- 3 Вставьте противоположный конец зарядного устройства в электрическую розетку.



 Ознакомьтесь с мерами предосторожности при работе с литий-полимерными батареями на стр. 19.

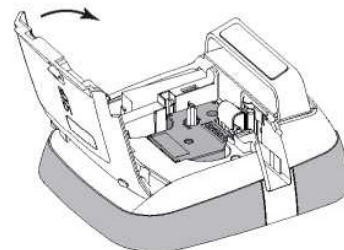
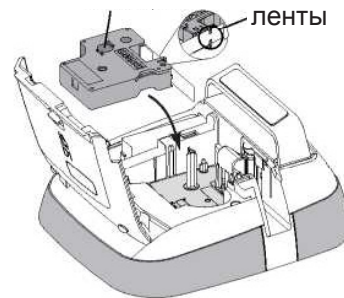
Вставка ленты.

В ленточном принтере используется кассета с лентой DYMO D1.

Для вставки кассеты с лентой

- 1 Поднимите заднюю крышку ленточного принтера и откройте ленточный отсек.
- 2 Убедитесь, что лента туго натянута на выходе кассеты и что лента проходит между направляющими этикетки. При необходимости прокрутите барабан перемотки ленты по часовой стрелке для натяжения ленты.
- 3 Вставьте и плотно прижмите кассету до щелчка.
- 4 Закройте заднюю крышку ленточного принтера.

Барабан перемотки ленты
Направляющие ленты



Первое использование ленточного принтера

При первом включении питания требуется выбрать язык, единицы измерения и ширину этикетки. Выбранные параметры можно изменить в дальнейшем. Для настройки ленточного принтера

- 1 Press  для включения ленточного принтера.




При первом включении ленточного принтера загрузка системы может занять некоторое время.

- 2 Выберите язык и коснитесь "Дальше" (Next).
- 3 Выберите единицы измерения и ширину этикетки и коснитесь "Готово" (Done).

Теперь можно напечатать первую этикетку.

Для печати этикетки

- 1 Введите на клавиатуре текст для создания простой этикетки.

- 2 Нажмите . Этикетка печатается и автоматически отрезается. Для выключения функции автонарезки, см. "Выключение автонарезки" на стр. 14.

Раздвоенная подложка



- 3 Отклейте подложку от этикетки для освобождения клейкого слоя и приклейте этикетку.


Поздравляем! Первая этикетка напечатана. Продолжите чтение для ознакомления с функциями по созданию этикеток.

Начало эксплуатации ленточного принтера


Ознакомьтесь с расположением функциональных клавиш на ленточном принтере. См. рис. 1 на стр.

5. В следующих разделах дано детальное описание каждой функции.

Питание

Клавиша  включает и выключает питание ленточного принтера. Для экономии заряда батареи ленточный принтер переходит в режим ожидания при отсутствии каких-либо действий в течение двух минут.

Нажатие клавиши  выводит принтер из режима ожидания.


Для полного отключения питания нажмите и удерживайте клавишу  в течение пяти секунд.

При подключенном зарядном устройстве в режиме ожидания на экране принтера отображаются часы. При неподключенном зарядном устройстве часы не отображаются, а ленточный принтер остается в режиме ожидания еще две минуты перед выключением питания.

При автоматическом отключении питания ленточного принтера текст и форматирование текущей этикетки запоминаются и отображаются при последующем включении.

При ручном отключении питания или при извлечении батареи и отсоединении зарядного устройства форматирование и текст текущей этикетки теряются.

Главный экран

Клавиша  отображает главный экран или отменяет любое диалоговое окно или всплывающее сообщение.

Сенсорный экран

С помощью сенсорного экрана можно создавать и форматировать этикетки.



Создать новую этикетку.



Редактировать текущую этикетку.



Открыть сохраненную или недавно напечатанную этикетку.



Просмотреть загруженные этикетки.



Изменить настройки ленточного принтера.



Выбрать пользователя, создать нового пользователя и управлять настройками пользователей.




Состояние заряда батареи.


Клавиши навигации

С помощью левой и правой клавиш навигации можно просматривать и редактировать этикетку. Все четыре клавиши навигации можно использовать для перемещения по меню, а затем нажать клавишу ОК для подтверждения выбора.

CapsLock

Клавиша  включает и выключает верхний регистр букв. При включенном верхнем регистре клавиша Caps Lock подсвечивается и все буквы вводятся в верхнем регистре. При выключенном верхнем регистре все буквы вводятся в нижнем регистре. По умолчанию верхний регистр отключен.

Клавиша Shift

Клавиша  включает и выключает верхний регистр для одного буквенного символа.

Возврат

Данная клавиша удаляет выбранные объекты или символы. Если не выбрано никаких объектов и символов, удаляется символ слева от курсора.

Клавиша Delete

По аналогии с клавишей Backspace клавиша Delete удаляет выбранные объекты или символы. Однако если не выбрано никаких объектов и символов, удаляется символ справа от курсора.

Использование сенсорного экрана

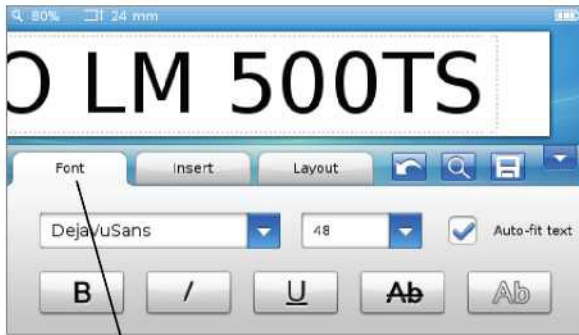
Используя пальцы для касания, двойного касания и перетаскивания, можно выделять элементы и контролировать сенсорный экран.



Не нажимайте на сенсорный экран твердыми предметами, такими как ногти.

Выбор элементов.

Выбрать элемент можно касанием его на сенсорном экране.



Коснитесь для выбора вкладки, пункта меню или установки флажка.

Выбор текста

Можно быстро выбрать текст для редактирования или удаления.

Дважды коснитесь для выбора слова.

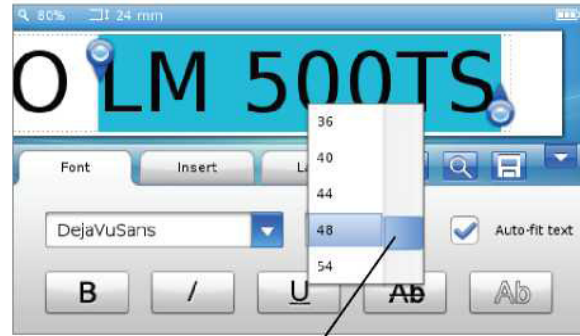


Перетащите для расширения или уменьшения области выделения

Коснитесь для выбора всего текста на этикетке

Редактирование этикетки

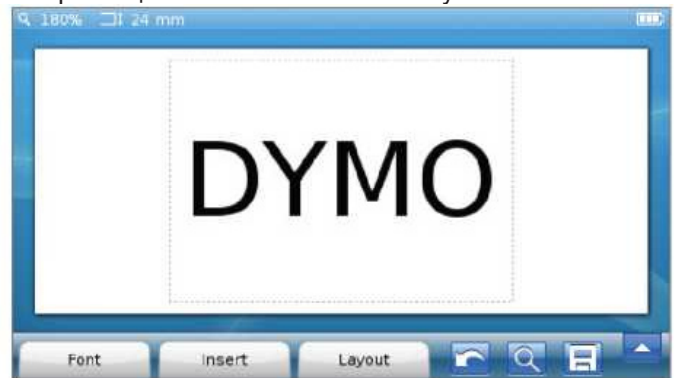
Опции форматирования служат для улучшения внешнего вида этикетки.



Перетащите для пролистывания списка

Пролистывание списка

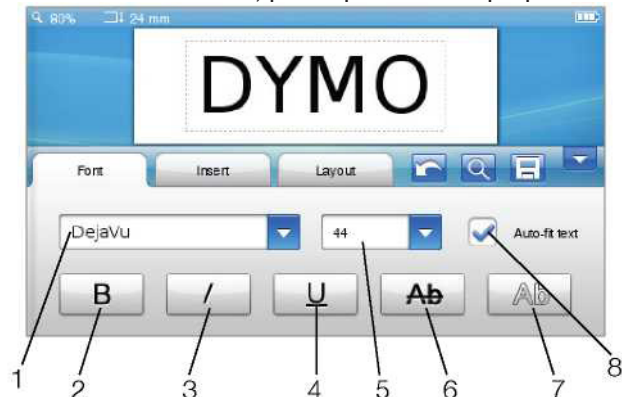
Перетаскивание полосы прокрутки служит для быстрого перемещения по меню или списку.



Выбор шрифта


Опции форматирования служат для улучшения внешнего вида этикетки. Можно изменить форматирование всего текста этикетки или только его часть.

Можно изменить тип, размер и стиль шрифта.



- | | | | |
|---|---------------|---|-----------------|
| 1 | Тип шрифта | 5 | Размер шрифта |
| 2 | Полужирный | 6 | Перечеркнутый |
| 3 | Курсив | 7 | Контур |
| 4 | Подчеркивание | 8 | Подогнать текст |

Для форматирования текста этикетки

- 1 При необходимости коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите вкладку "Шрифт" (Font).

Изменение типа шрифта

Можно изменить тип шрифта всего текста этикетки или только его части.

Для изменения типа шрифта

- 1 При необходимости выберите имеющийся текст, который следует изменить.



Для изменения типа шрифта только для нового текста выбирать имеющийся текст не нужно.

- 2 Выберите нужный тип шрифта из соответствующего списка. Изменение размера шрифта

Доступные размеры шрифта зависят от выбранной ширины этикетки.

Для изменения размера шрифта

- 1 При необходимости выберите имеющийся текст, который следует изменить.



Для изменения стиля шрифта только для нового текста выбирать имеющийся текст не нужно.

- 2 Выберите размер шрифта из соответствующего списка. Изменение стиля шрифта

Для этикеток доступны пять стилей шрифта: полужирный, курсив, подчеркивание, перечеркнутый и контур. Стили можно сочетать.

Для изменения стиля шрифта

- 1 При необходимости выберите имеющийся текст, который следует изменить.



Для изменения стиля шрифта только для нового текста выбирать имеющийся текст не нужно.

- 2 Коснитесь кнопки каждого из необходимых стилей.

Вставка специальных символов, текста автозамены и штрихкодов


На вкладке "Вставка" (Insert) можно быстро добавить символы, рисунки, штрихкоды, несколько типов текста автозамены и международные символы.



Недавно использовавшиеся рисунки и символы автоматически добавляются в категорию "Избранное" (Favorites). "Избранное" (Favorites) расположено наверху списка "Вставка" (Insert).

Для доступа к вкладке "Вставка" (Insert)



- 1 При необходимости коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите вкладку "Вставка" (Insert).

Вставка символов

Ленточный принтер располагает набором полезных символов с возможностью быстрого добавления на этикетки.

Для вставки символа

- 1 Выберите "Символы" (Symbols) на вкладке "Вставка" (Insert).
- 2 Выберите символ для вставки на этикетку.



Быстрый доступ к знакам пунктуации возможен по нажатию **.,#**, а к символам валют нажатием **€ \$ £** на клавиатуре.

Вставка рисунка

Ленточный принтер располагает набором изображений для размещения на этикетках.

Кроме того, можно загрузить в ленточный принтер пользовательские рисунки. См. информацию о загрузке рисунков в разделе "Использование ленточного принтера с компьютером" на стр. 16.

Для вставки рисунка

- 1 Выберите "Рисунок" (Clip Art) на вкладке "Вставка" (Insert).
- 2 Выберите изображение для вставки на этикетку.



На этикетке можно разместить только одно изображение.

Использование автоумерации

С помощью автоумерации можно напечатать до 50 этикеток за раз.

Для использования автоумерации

- 1 Выберите "Автополя и штрихкоды" (Auto-fields and Barcodes) на вкладке "Вставка" (Insert).
 - 2 Коснитесь "Нумерация" (Numbering).
- Откроется диалоговое окно "Вставка нумерации" (Insert Numbering).
- 3 Выберите нужный стиль нумерации.
 - 4 Выберите начальное число для автоумерации.
 - 5 Выберите шаг автоумерации для этикетки.
 - 6 Выберите требуемое количество этикеток.
 - 7 При необходимости установите флажок "Добавлять начальные нули" (Add leading zeros) для добавления нулей перед числами.
 - 8 Коснитесь ОК.

Поле автоумерации добавлено на этикетку.

Поле автоумерации рассматривается на этикетке в качестве отдельного символа. Удалить это поле можно точно так же, как любой другой символ.

См. информацию о печати этикеток с автоумерацией в разделе "Печать набора этикеток" на стр. 13.


Установка даты и времени

На этикетки можно помещать текущую дату и время.


Перед вставкой даты и времени следует установить текущую дату и время в настройках ленточного принтера.

Для установки даты



- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите "Дата" (Date) из списка настроек.
- 3 Выберите текущий год, месяц и день.
- 4 Выберите требуемый формат даты и коснитесь "Готово" (Done).

Для установки времени

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Время» (Time) из списка настроек.
- 3 Выберите текущий час и минуты.
- 4 Произведите одно из следующих действий:
 - Для использования 24-часового формата времени установите флажок «Использовать 24-часовой формат» (Use 24-hour time).
 - Для использования 12-часового формата времени снимите флажок «Использовать 24-часовой формат» (Use 24-hour time) и выберите AM или PM из списка.
- 5 Коснитесь «Готово» (Done).

Для вставки даты и времени

- 1 Выберите «Автополя и штрихкоды» (Auto-fields and Barcodes) на вкладке «Вставка» (Insert).
 - 2 Коснитесь «Дата и время» (Date and Time).
- Откроется диалоговое окно «Вставка даты и времени» (Insert Date and Time).
- 3 Для вставки даты: а Установите флажок «Дата» (Date).
- б Выберите требуемый формат даты из списка.
- 4 Для вставки времени: а Установите флажок «Время» (Time).
- б При необходимости установите флажок «Использовать 24-часовой формат времени» (Use 24-hour time) .
- 5 Для автоматического обновления даты и времени каждый раз при печати этикетки установите флажок «Автоматически обновлять дату и время» (Auto-update date and time).
 - 6 Коснитесь ОК.

Поля даты и времени добавлены на этикетку.

Поля даты и времени рассматриваются на этикетке в качестве отдельного символа. Удалить эти поля можно точно так же, как любой другой символ.

Вставка штрихкодов

Возможна печать следующих типов штрихкодов:

UPC-A	Code 128 B	EAN 13
UPC-E	Code 39	EAN 8

Можно выбрать, следует ли печатать текст штрихкода и печатать ли его над или под штрихкодом.

При необходимости можно добавить текст перед, после, над или под штрихкодом.

В настоящем руководстве предполагается, что пользователь понимает разницу между типами штрихкодов и обладает планом внедрения штрихкодов в организации. При необходимости узнать больше о штрихкодах спрашивайте в местных библиотеках и книжных магазинах отличные пособия по данному вопросу.

Для вставки штрихкода

- 1 Выберите «Автополя и штрихкоды» (Auto-fields and Barcodes) на вкладке «Вставка» (Insert).
 - 2 Коснитесь «Штрихкод» (Barcode).
- Откроется диалоговое окно «Вставка штрихкода» (Insert Barcode).
- 3 Выберите тип штрихкода из списка «Тип штрихкода» (Barcode type).

- 4 Введите данные штрихкода в поле «Штрихкод» (Barcode).



Для вставки символа, коснитесь «Добавить символ» (Add symbol) и выберите требуемый символ.

- 5 Выберите один из следующих элементов из списка «Отображать данные штрихкода» (Show barcode data):
 - Под штрихкодом (Below barcode) - текст штрихкода будет находиться под штрихкодом.
 - Над штрихкодом (Above barcode) - текст штрихкода будет находиться над штрихкодом.
 - Не отображать (Not displayed) - текст штрихкода не будет печататься.
- 6 Коснитесь «Выбор макета» (Choose layout) и сделайте следующее:
 - Выберите размер штрихкода из списка «Размер штрихкода» (Barcode size).



Для наилучшего результата выберите «Средний» (Medium).

- Выберите расположение штрихкода относительно остального текста на этикетке.

- 7 Коснитесь ОК.

Штрихкод добавлен на этикетку.

Штрихкод рассматривается на этикетке в качестве отдельного символа. Удалить штрихкод можно точно так же, как любой другой символ.

Вставка дней, месяцев или кварталов

Имеется возможность автоматической вставки дней, месяцев или кварталов на этикетке. При вставке дней, месяцев или кварталов этикетка создается для каждого выбранного дня, месяца или квартала.



Нельзя одновременно использовать дни, месяцы и кварталы на одной этикетке. Только одно из этих названий может присутствовать на этикетке.

Для вставки дней, месяцев или кварталов

- 1 Выберите «Автополя и штрихкоды» (Auto-fields and Barcodes) на вкладке «Вставка» (Insert).
 - 2 Коснитесь «Дни, месяцы или кварталы» (Days, Months, or Quarters).
- Откроется соответствующее диалоговое окно.
- 3 Выберите нужные названия дней, месяцев или кварталов.
- Этикетка создается для каждого выбранного дня, месяца или квартала.
- 4 Для сокращения названия дня, месяца или квартала установите флажок «Сокращение» (Abbreviate).
 - 5 Коснитесь ОК.

Выбранное поле добавлено на этикетку.

Поле рассматривается на этикетке в качестве отдельного символа. Удалить это поле можно точно так же, как любой другой символ. См. информацию о печати этикеток с названиями дней, месяцев или кварталов в разделе «Печать набора этикеток» на стр. 13.

Вставка международных символов

Ленточный принтер располагает расширенным набором латинских символов.

Нажатие **Àéñ** и затем буквы отображает все доступные варианты данной буквы.

Например, если нажать **Àéñ** и клавишу с буквой «а», на экране появится **à á â ã ä** и т.д. со всеми вариантами написания буквы.

Для вставки диакритических знаков

- 1 Нажмите **Àéñ** и буквенную клавишу. При этом отображаются варианты написания данного буквенного символа с диакритическими значками.
- 2 Выберите нужный символ с помощью левой и правой клавиш навигации и нажмите ОК.



Примечания

- Открыть диакритические варианты написания буквы также можно нажатием и коротким удержанием соответствующей буквенной клавиши.
- Кроме того, получить доступ к международным символам можно через пункт «Диакритика» (Diacritics) на вкладке «Вставка» (Insert).

Использование подсказок

Ленточный принтер запоминает слова длиннее пяти символов, использовавшиеся на этикетках. При вводе новых слов для этикетки автоматически отображаются подсказки из ранее использовавшихся слов.


Для использования подсказок

- 1 Введите текст для этикетки. При наличии подсказки она появится под этикеткой на экране редактирования этикетки.
- 2 Коснитесь подсказки для вставки слова на этикетку.





При отсутствии необходимости использовать подсказку продолжите набор слова или нажмите X для закрытия поля с подсказкой.

Для выключения подсказок

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Подсказки» (Word Suggestion) из списка настроек.
- 3 Снимите флажок «Использовать подсказки» (Use word suggestion).

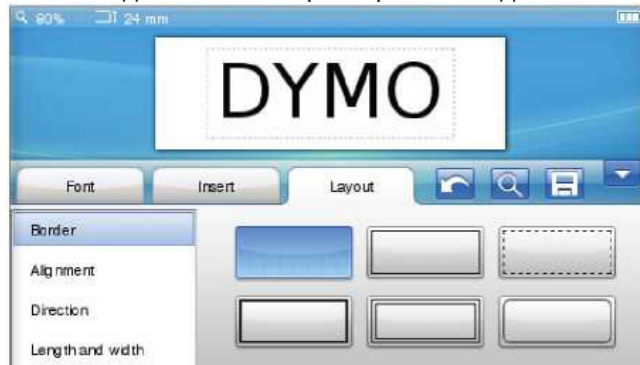
Для удаления имеющихся подсказок

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Подсказки» (Word Suggestion) из списка настроек.
- 3 Коснитесь «Управление словами» (Manage words). Откроется диалоговое окно «Управление словами» (Manage words) со всеми имеющимися подсказками.
- 4 (При необходимости) Введите текст в поле «Фильтр» (Filter) для фильтрации списка слов.
- 5 Произведите одно из следующих действий:
 - Для удаления отдельного слова из списка коснитесь  рядом со словом.


- Для удаления всех слов из списка коснитесь «Удалить все» (Delete all) и затем коснитесь «Удалить все» (Delete all) при подтверждении.

Редактирование макета этикетки

Доступны несколько вариантов макета для улучшения внешнего вида этикеток. На этикетку можно добавить рамку, изменить выравнивание и направление текста, а также создать этикетки фиксированной длины.



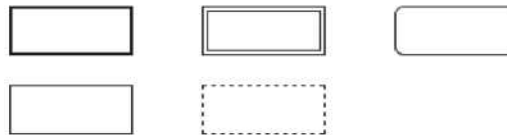
Для редактирования макета этикетки

- 1 При необходимости коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите вкладку «Макет» (Layout).

Добавление рамки

Можно выбрать тип рамки для улучшения этикетки.

Доступны пять рамок:



При добавлении рамки на этикетку она помещается по всему ее периметру.

Для добавления рамки

- 1 Выберите «Рамка» (Border) на вкладке «Макет» (Layout).
- 2 Выберите нужную рамку.

Выравнивание текста

Текст можно выравнивать по левому краю, по центру или по правому краю. По умолчанию текст располагается по центру.

Для выравнивания текста

- 1 Выберите «Выравнивание» (Alignment) на вкладке «Макет» (Layout).
- 2 Выберите нужный вариант выравнивания.

Использование зеркального текста

Формат зеркального текста позволяет напечатать текст, который читается справа налево, как будто отражается в зеркале.

Для использования зеркального текста

- 1 Выберите «Направление» (Direction) на вкладке «Макет» (Layout).

2 Коснитесь .

Формат зеркального текста отображается на экране.

Использование вертикального текста

Этикетки можно печатать с вертикальным текстом. На многострочных этикетках текст будет напечатан в виде нескольких колонок.

Для использования вертикального текста

1 Выберите "Направление" (Direction) на вкладке "Макет" (Layout).

2 Коснитесь .

Формат вертикального текста отображается на экране.

Создание этикеток фиксированной длины

Обычно длина этикетки определяется длиной текста. Однако можно установить длину этикетки для конкретного применения. Фиксированная длина этикетки может достигать 999 мм (40").

Для установки фиксированной длины

1 Выберите "Длина" (Length) на вкладке "Макет" (Layout).

2 Выберите "Фиксированная" и установите длину этикетки.

Использование памяти ленточного принтера


У ленточного принтера имеется мощная функция памяти, с помощью которой можно сохранять и упорядочивать часто используемые этикетки, хранить загруженные этикетки и управлять пользовательскими изображениями.

Есть возможность создавать папки для упорядочения сохраненных и загруженных этикеток.

Сохранение этикетки

При сохранении этикетки сохраняется текст и все форматированию.

Для сохранения этикетки

1 Коснитесь  на экране редактирования этикетки.

2 (При необходимости) Выберите папку для сохранения этикетки.

3 Для создания новой папки с этикетками:

a Коснитесь "Новая папка" (New folder). Появится диалоговое окно "Создание новой папки" (Create new folder).

b Введите имя папки в поле "Имя папки" (Folder name) и коснитесь "Создать папку" (Create folder).

Папка создана и выбрана на экране сохранения этикетки.

4 Введите имя этикетки в поле "Имя этикетки" (Label name) и коснитесь "Сохранить" (Save).

Загрузка этикеток

С помощью программного обеспечения DYMO Label™ на компьютере можно создавать этикетки из файла базы данных и загружать этикетки в ленточный принтер. См. информацию о создании и загрузке этикеток в разделе "Использование ленточного принтера с компьютером" на стр. 16.

Использование сохраненных этикеток

Можно использовать любые сохраненные, недавно напечатанные или загруженные этикетки.

Для использования сохраненной этикетки

1 Коснитесь  на главном экране.

2 Найдите и выберите нужную этикетку и затем коснитесь "Открыть" (Open).

Выбранная этикетка отображается на экране редактирования этикетки, ее можно редактировать и печатать.

Управление этикетками на ленточном принтере

На ленточном принтере можно просматривать, упорядочивать и удалять сохраненные и загруженные этикетки.

Просмотр сохраненных этикеток

На ленточном принтере есть возможность быстрого просмотра всех сохраненных этикеток. Для просмотра сохраненных или загруженных этикеток

1 Коснитесь  на главном экране.

2 Выберите "Управление файлами" (Manage Files) из списка настроек.

3 Коснитесь одного из следующих элементов:

- Сохраненные этикетки - для просмотра всех сохраненных этикеток.
- Загруженные этикетки - для просмотра всех загруженных этикеток.

Создание новых папок

Есть возможность создавать папки для упорядочения сохраненных и загруженных этикеток.

Для создания новой папки

1 Коснитесь "Новая папка" (New folder).

Появится диалоговое окно "Создание новой папки" (Create new folder).

2 Введите имя папки в поле "Имя папки" (Folder name) и коснитесь "Создать папку" (Create folder).

Удаление этикеток и папок

В любой момент можно удалить сохраненные или загруженные этикетки и папки.

Для удаления этикеток и папок

1 Установите флажок рядом с каждой этикеткой или папкой, которую следует удалить.

2 Коснитесь "Удалить" (Delete).

Появится сообщение с вопросом о подтверждении удаления выбранных элементов.

3 Коснитесь "Да" (Yes).

Выбранные этикетки и папки удаляются безвозвратно.

Редактирование этикеток и папок

В целях упорядочения можно переименовывать, вырезать, копировать и вставлять этикетки и папки.

Для переименования этикетки или папки

- 1 Установите флажок рядом с этикеткой или папкой, которую следует переименовать.
- 2 Коснитесь «Редактировать» (Edit), а затем «Переименовать» (Rename).
Появляется диалоговое окно «Переименование» (Rename).
- 3 Введите новое имя этикетки или папки в поле «Новое имя» (New name) и коснитесь «Переименовать» (Rename).

Для вырезания или копирования этикеток и папок

- 1 Установите флажок рядом с каждой этикеткой или папкой, которую следует вырезать или скопировать.
- 2 Коснитесь «Редактировать» (Edit) и затем одного из следующих элементов:
 - Вырезать - для вырезания этикеток и папок
 - Копировать - для копирования этикеток и папок


Для вставки этикеток и папок

- 1 Вырежьте и скопируйте этикетки или папки, которые следует вставить.
- 2 Перейдите в папку, куда следует вставить этикетки и папки.
- 3 Коснитесь «Редактировать» (Edit), а затем «Вставить» (Paste).


Этикетки и папки вставляются в выбранное место.

Очистка списка недавно напечатанных этикеток

Можно быстро удалить список всех недавно напечатанных этикеток из памяти ленточного принтера.

 Очистка списка недавно напечатанных этикеток выполняется для всех пользователей.

Для очистки списка недавно напечатанных этикеток


- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Управление файлами» (Manage Files) из списка настроек.
- 3 Коснитесь «Очистка недавно напечатанных» (Clear recently printed).
Появляется сообщение с вопросом о подтверждении удаления недавно напечатанных этикеток для всех пользователей.
- 4 Коснитесь «Да» (Yes).

Управление пользовательскими рисунками

Изображения, ранее загруженные в ленточный принтер, могут быть удалены.


См. информацию о загрузке рисунков в разделе «Использование ленточного принтера с компьютером» на стр. 16.

Для удаления пользовательского рисунка

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Управление файлами» (Manage Files) из списка настроек.
- 3 Коснитесь «Загруженные рисунки» (Downloaded Clip Art).

Появляется экран управления загруженными рисунками.

- 4 Выберите изображения для удаления.

 Для выбора всех изображений, коснитесь «Выбрать все» (Select all).

- 5 Коснитесь «Удалить» (Delete).

Появится сообщение с вопросом о подтверждении удаления выбранных изображений.

- 6 Коснитесь «Удалить» (Delete).


Параметры печати

Возможна печать нескольких копий одной и той же этикетки. По умолчанию каждая этикетка автоматически отрезается после печати. Тем не менее, можно отключить функцию автонарезки. При отключении функции автонарезки можно включить печать линий отреза между этикетками.

Печать набора этикеток


С помощью автонумерации или вставки названия дня, месяца или квартала в этикетку можно создавать наборы этикеток.

См. дополнительную информацию об этих функциях в разделе «Использование автонумерации или вставки названия дня, месяца или квартала» на стр. 10.

 Нельзя напечатать несколько копий набора этикеток.

Для печати набора этикеток

- 1 С помощью автонумерации или вставки названия дня, месяца или квартала в этикетку создайте набор этикеток.

- 2 Нажмите .

Появится экран предварительного просмотра.

- 3 Прокрутите экран влево или вправо для просмотра каждой этикетки в наборе.
- 4 Коснитесь «Печать» (Print).

Печать копий этикеток

Можно напечатать до 49 копий одной этикетки за раз.

Для печати копий этикеток

- 1 Нажмите .


Появится экран предварительного просмотра.

- 2 Выберите количество копий для печати в поле «Количество копий» (Number of copies).
- 3 Коснитесь «Печать» (Print).

Выключение автонарезки

При включенной функции автонарезки каждая этикетка автоматически отрезается после печати. Данная функция по умолчанию включена. Однако можно отключить автонарезку.


Для выключения автонарезки

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Этикетка» (Label) из списка настроек.
- 3 Снимите флажок «Отрезать каждую этикетку после печати» (Cut each label after printing).

Печать линий разреза между этикетками

При выключении автонарезки можно печатать линии отреза между этикетками для обозначения места разрезания этикеток.

Для печати линий отреза между этикетками

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Этикетка» (Label) из списка настроек.
- 3 При необходимости снимите флажок «Отрезать каждую этикетку после печати» (Cut each label after printing).
- 4 Установите флажок «Печать линий отреза между этикетками» (Print cut marks between labels).


Индивидуальная настройка ленточного принтера

Для индивидуальной настройки ленточного принтера имеется несколько параметров. Можно выбрать язык дисплея, единицы измерения, ширину этикетки, шрифт по умолчанию и настройки экрана.

Изменения языка

Можно изменить язык дисплея ленточного принтера для работы с наиболее знакомым языком.


Для изменения языка

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Язык» (Language) из списка настроек.
- 3 Выберите нужный язык из списка «Установить язык» (Set language) и коснитесь «Готово» (Done).

Изменение единиц измерения

Можно работать с английскими (дюймами) или метрическими единицами измерения. По умолчанию выбраны метрические.


Для изменения единиц измерения

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Единицы измерения» (Units of Measure) из списка настроек.
- 3 Выберите «Метрические (мм)» (Metric) или «Дюймы» (Inches) и коснитесь «Готово» (Done).

Изменение ширины этикетки

Каждый раз при установке кассеты принтер предлагает задать ширину ленты для уточнения размера используемых в данный момент этикеток. Некоторые функции по созданию этикеток зависят от их ширины. Настройки ширины этикеток можно изменить в любой момент, независимо от того, какая лента на самом деле вставлена в ленточный принтер.


Для изменения ширины этикетки

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Этикетка» (Label) из списка настроек.
- 3 Выберите ширину этикетки, вставленной в принтер на данный момент, из списка «Ширина этикетки» (Label width) и коснитесь «Готово» (Done). Ширина этикетки на экране редактирования изменится на новую.

Изменение шрифта по умолчанию

Можно выбрать тип, размер и стиль шрифта, используемого по умолчанию для всех этикеток. Для отдельных этикеток поменять шрифт можно на экране редактирования этикетки.


Для изменения шрифта по умолчанию

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Шрифт» (Font) из списка настроек.
- 3 Выберите тип, размер и стиль шрифта по умолчанию и коснитесь «Готово» (Done).


Изменение настроек экрана

Можно отрегулировать яркость экрана и включить показ часов, когда ленточный принтер находится в режиме ожидания с подключенным зарядным устройством.

Для изменения яркости экрана

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Экран» (Screen) из списка настроек.
- 3 Передвигайте ползунок под надписью «Яркость экрана» (Screen brightness) вправо или влево для увеличения или уменьшения яркости экрана.
- 4 Коснитесь «Готово» (Done).

Для выключения часов

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Экран» (Screen) из списка настроек.
- 3 Снимите флажок «Показывать часы при зарядке» (Show clock while charging) и коснитесь «Готово» (Done).



Работа с учетными записями пользователей

На ленточном принтере можно создавать учетные записи для разных пользователей. Каждый пользователь может задать индивидуальные настройки для ленточного принтера.

Создание учетных записей

Можно создавать до пяти учетных записей пользователей.


Для создания учетной записи

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Коснитесь  «Новый пользователь» (New user). Откроется диалоговое окно «Настройки пользователя» (User settings).
- 3 Введите имя нового пользователя в поле «Имя пользователя» (User name).
- 4 Выберите настройки для нового пользователя. См. информацию о выборе настроек пользователя в разделе «Изменение настроек пользователя» на стр. 15.
- 5 Коснитесь «Сохранить» (Save).

Изменение настроек пользователя

Язык, формат даты и времени, единицы измерения, шрифт и настройки подсказок можно установить индивидуально для каждого пользователя.

Для изменения настроек пользователя


- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите пользователя для изменения настроек и коснитесь «Настройки» (Settings).
- 3 Для каждой настройки, которую требуется изменить, произведите следующие действия:
 - а Выберите настройки для изменения из списка «Настройки пользователя» (User settings).
 - б Сделайте нужные изменения в выбранных настройках.
- 4 Коснитесь «Сохранить» (Save).

Удаление учетных записей

Когда пропадает необходимость в учетной записи, можно ее удалить из ленточного принтера.

Нельзя удалить учетную запись, используемую по умолчанию.

Для удаления учетной записи

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите пользователя для удаления.
- 3 Коснитесь «Удалить» (Delete).
Появится сообщение с вопросом о подтверждении удаления выбранного пользователя.
- 4 Коснитесь «Да» (Yes).

Техническое обслуживание ленточного принтера

Ленточный принтер разработан для длительной и безотказной работы с минимальным техническим обслуживанием.



Регулярно производите чистку ленточного принтера и калибровку экрана для обеспечения его нормальной работы.

Чистка ленточного принтера

Регулярно производите чистку ленточного принтера для обеспечения его нормальной работы.

Для чистки сенсорного экрана

- 1 Протирайте корпус принтера и сенсорный экран безворсовой тканью.

-  Не нажимайте на сенсорный экран твердыми предметами, такими как ногти.
- 2 При необходимости применяйте этанол для удаления грязи и пятен.
-  Не применяйте щелочные моющие средства, в т.ч. очистители для стекол, жидкости для снятия лака, бензин и другие органические растворители.

Для чистки печатающей головки

- 1 Выньте ленту.
- 2 Снимите инструмент для очистки печатающей головки с внутренней стороны крышки ленточного отсека.




- 3 Аккуратно протрите печатающую головку мягкой стороной инструмента.



Калибровка сенсорного экрана

Время от времени может понадобиться калибровка сенсорного экрана для обеспечения его нормальной работы.

Калибровка экрана

- 1 Коснитесь  на главном экране.
- 2 Выберите «Экран» (Screen) из списка настроек.
- 3 Коснитесь «Калибровка экрана» (Calibrate screen).
- 4 При запросе начала калибровки, коснитесь «Начать» (Start).
- 5 Коснитесь центра каждого из крестиков по мере их появления на экране.

Использование ленточного принтера с компьютером

Ленточный принтер может использоваться в качестве автономного устройства, или его можно использовать для печати этикеток напрямую с компьютера с помощью программного обеспечения DYMO Label™ (требуется DYMO Label версии 8.4 или выше).

С помощью программного обеспечения DYMO Label можно выполнять следующие действия:

- Создавать и загружать этикетки, импортируя данные из баз данных нескольких стандартных форматов.
- Загружать пользовательские рисунки на ленточный принтер.
- Управлять этикетками и рисунками на ленточном принтере.

Установка программного обеспечения DYMO Label

Не подключайте ленточный принтер к компьютеру до запроса программы установки.

Для установки программного обеспечения на систему под управлением Windows®


- 1 Загрузите последнюю версию программного обеспечения DYMO Label из раздела «Поддержка» (Support) сайта DYMO по адресу www.dymo.com.
- 2 Закройте все открытые приложения пакета Microsoft Office.
- 3 Дважды щелкните значок программы установки. Через несколько секунд появится окно установки.
- 4 Нажмите «Установить» (Install) и следуйте указаниям программы установки.

Для установки программного обеспечения на систему под управлением MAC OS®

- 1 Загрузите последнюю версию программного обеспечения DYMO Label из раздела «Поддержка» (Support) сайта DYMO по адресу www.dymo.com.
- 2 Дважды щелкните значок программы установки и следуйте указаниям на экране.

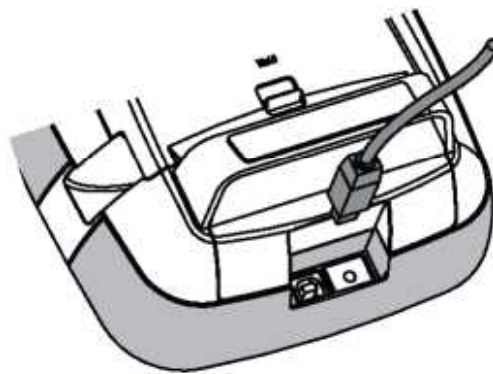
Подключение ленточного принтера к компьютеру

Ленточный принтер подключается к компьютеру через разъем USB, расположенный сверху ленточного принтера.


 Не подключайте ленточный принтер к компьютеру до запроса программы установки.

Для подключения ленточного принтера к компьютеру

- 1 Вставьте кабель USB в разъем USB сверху ленточного принтера.



- 2 Вставьте противоположный конец кабеля USB в свободный порт USB на компьютере.

- 3 Нажмите  для включения ленточного принтера.

- 4 При наличии более одного установленного ленточного принтера DYMO произведите следующие действия:

- a Щелкните изображение принтера в области печати программного обеспечения DYMO Label.



При этом отображаются все ленточные принтеры, установленные на компьютере.

- b Выберите ленточный принтер LabelManager 500TS.

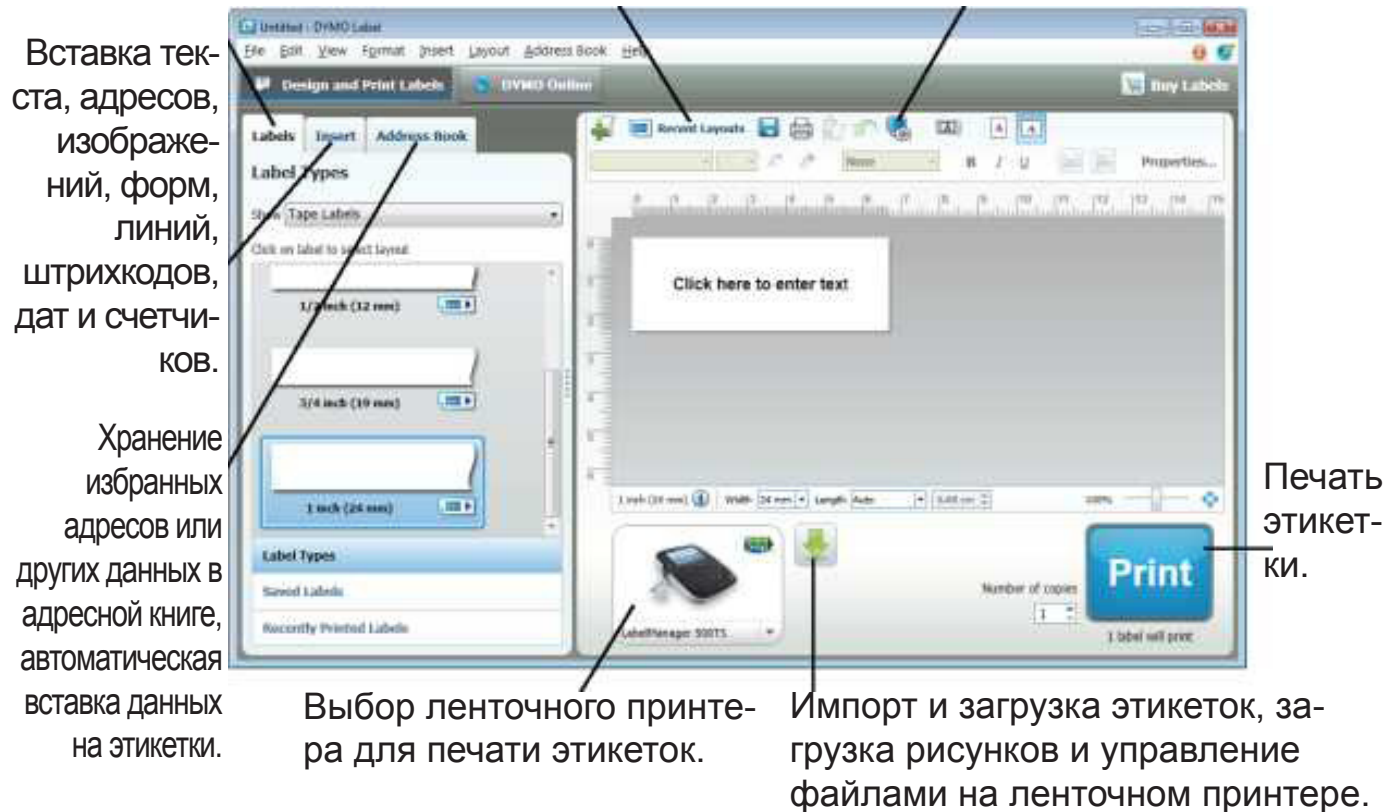
Использование программного обеспечения DYMO Label

На следующем рисунке представлены некоторые основные функции программного обеспечения DYMO Label.

Визуальный выбор типа этикетки и макетов.

Применение макета к этикетке.

Вставка снимка экрана на этикетку.



Применение макета к этикетке.







См. полное описание работы с программным обеспечением в справке на сайте.

В меню "Справка" (Help) для просмотра доступна следующая информация:

- Справка по DYMO Label версии 8
- Руководство пользователя DYMO Label версии 8
- Руководство пользователя LabelManager 500TS


Просмотр состояния ленточного принтера

Состояние ленточного принтера отображается в области печати программного обеспечения DYMO Label. Возможные состояния ленточного принтера представлены в следующей таблице.

	Ленточный принтер подключен, и батарея заряжается
	Ленточный принтер подключен, и батарея заряжается; печать невозможна
	Ленточный принтер подключен, и батарея не заряжается
	Ленточный принтер подключен, и батарея не заряжается; печать невозможна
	Ленточный принтер не подключен или выключен
	Ленточный принтер подключен, при этом имеется проблема с батареей

Поиск и устранение неисправностей

Ознакомьтесь со следующими возможными решениями в случае обнаружения проблемы при использовании ленточного принтера.

Проблема/Сообщение об ошибке	Решение
Отсутствует изображение на экране	<ul style="list-style-type: none">■ Убедитесь, что ленточный принтер включен.
	<ul style="list-style-type: none">■ Подсоедините зарядное устройство к ленточному принтеру для зарядки батареи. См. раздел "Зарядка батареи".
Плохое качество печати	<ul style="list-style-type: none">■ Подсоедините зарядное устройство к ленточному принтеру для зарядки батареи. См. раздел «Зарядка батареи».■ Очистите печатающую головку. См. раздел «Чистка ленточного принтера».■ Убедитесь в правильном размещении ленты.■ Замените ленту.
Лента не вставлена	<ul style="list-style-type: none">■ Вставьте ленту.
Текст выходит за область печати	<ul style="list-style-type: none">■ Удалите часть или весь лишний текст.■ Уменьшите размер шрифта.■ Установите флажок «Подогнать текст» (Auto-fit text) на вкладке «Шрифт» (Font) экрана редактирования этикетки.■ Удалите строки для подгона под ширину этикетки.■ Вставьте более широкую ленту.
Батарея разряжена	<ul style="list-style-type: none">■ Подсоедините зарядное устройство к ленточному принтеру для зарядки батареи. См. раздел «Зарядка батареи».■ Убедитесь в правильном подключении батареи. См. раздел «Установка батареи».■ Замените батарею.
Этикетка застряла	<ul style="list-style-type: none">■ Выньте застрявшую этикетку; замените ленту.■ Почистите нож.
Нож заклинило	<ul style="list-style-type: none">■ Выньте застрявшую этикетку; замените ленту.■ Почистите нож.
Печать невозможна	Вставьте батарею и повторите попытку. См. раздел "Установка батареи".
Как убрать основу с этикетки?	<p>Этикетки DYMO имеют разделенную легко отслаивающуюся основу.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Найдите разрез на основе этикетки.2 Аккуратно защемите этикетку по длине, сгибая ее по направлению к напечатанной стороне этикетки. Основа этикетки отделится.3 Осторожно отделите основу от этикетки. <p>Раздвоенная подложка</p> 

При необходимости дальнейшей помощи посетите сайт DYMO по адресу www.dymo.com.

Отзывы от документации

Мы постоянно работаем над повышением качества документации к нашим продуктам. Мы всегда рады вашим отзывам.

Присылайте нам свои замечания или предложения о наших руководствах пользователя. Просьба включать следующую информацию в отзывы:

- Название продукта, номер модели и страницу руководства пользователя
 - Краткое описание неточных или непонятных инструкций, требующих большей детализации разделов и т.д.
- Кроме того, мы рады предложениям касательно дополнительных тем, которые стоило бы раскрыть в документации.

Отсылайте электронные сообщения на адрес documentation@dymo.com

Просьба учитывать, что данный адрес электронной почты предназначен только для отзывов о документации.

При наличии вопроса технического характера свяжитесь со службой поддержки клиентов.

Меры предосторожности при работе с литий-полимерной аккумуляторной батареей

Неправильное обращение с литий-полимерной аккумуляторной батареей может привести к протеканию, перегреву, задымлению, взрыву или пожару. Это может вызвать ухудшение работы или поломку. Кроме того, это может повредить установленное в батарею защитное устройство, что в свою очередь может повредить оборудование и травмировать пользователя. Строго соблюдайте приведенные ниже инструкции.

При зарядке батареи



Опасность

- При зарядке батареи используйте специальные зарядные устройства и следите за соблюдением указанных условий.
- Не подключайте напрямую к электрической розетке или прикуривателю.
- Не используйте и не храните батареи вблизи огня или внутри автомобиля при возможности нагревания выше 60°C (140°F).



Предупреждение

- Прекратите зарядку батареи, если зарядка не закончилась за указанное время.



Внимание

- Внимательно прочитайте руководство пользователя перед зарядкой батареи.
- Не осуществляйте зарядку в местах накопления статического электричества.
- Зарядка батареи возможна только в температурных пределах от 0°C до 45°C (32°F~113°F).

При разрядке батареи



Опасность

- Используйте батарею только в указанном оборудовании.
- Не используйте и не храните батареи вблизи огня или внутри автомобиля при возможности нагревания выше 60°C (140°F).



Внимание

- Не осуществляйте зарядку в местах накопления статического электричества.
- Использование батареи возможно только в температурных пределах от -20°C до 60°C (32°F~113°F).

Информация по защите окружающей среды

Производство приобретенного оборудования требует добычи и использования природных ресурсов. Оно может содержать вещества, представляющие угрозу здоровью и окружающей среде.

Во избежание распространения этих веществ в окружающей среде и для уменьшения расхода природных ресурсов мы поощряем использование систем утилизации и переработки. Данные системы утилизируют и переработают большую часть материалов отработавшего оборудования способами, не наносящими вреда окружающей среде.

Символ перечеркнутой урны на устройстве означает необходимость использования данных систем.



При наличии потребности в дополнительной информации по сбору, повторному использованию и утилизации данного продукта просьба обращаться в местные или региональные административные органы по утилизации отходов.

Также можно обратиться в DYMO для получения дополнительной информации по воздействию наших продуктов на окружающую среду.